



Las frustraciones de Gabriela Mistral

1193

“La poesía es en mí, sencillamente, un regazo, un sedimento de la infancia sumergida. Aunque resulta amarga y dura, la poesía que hago me lava de los polvos del mundo y hasta de no sé qué vilas esencial parecida a lo que llamamos el pecado original, que llevo conmigo y que llevo con aflicción”. Esta es una confesión de Gabriela Mistral que la retrata y que nosotros recogemos como un prólogo de su centenario natalicio.

* Un autor del prestigio de Salvador de Madariaga dice por ahí, en sus correrías literarias lo que pocos señalan de la Divina Gabriela y sus tres frustraciones que la hicieron grande y la llevaron, con poesía y todo, a los pináculos universales. Tal vez fue esta la razón de su universalidad. “Universal de espíritu -dice el autor-, tracontinentes de cuerpo, Gabriela Mistral vivió y murió con el corazón en Chile”.

Y aquí había ya uno de los elementos de su incurable nostalgia. Porque Gabriela padeció ante todo una nostalgia, una como tensión de su ser afectivo hacia su ser soñado y quizá real. “Fue en el fondo una perpetua desterrada, una desterrada de sí misma”.

Salvador de Madariaga señala tres frustraciones que son cara y sello de lo que significó la poesía de Gabriela Mistral. Una podría ser su escasa belleza. El escritor español lo prueba con un breve análisis de su rostro para terminar en un ¡qué lástima! Como ser humano, dice, era bella; pero no como mujer. Su belleza era tan abstracta que contribuyó a la honda nostalgia de toda su vida. Hay como un eco de



Gabriela Mistral en el acto en que le fue entregado el Premio Nóbel.

esta nostalgia en aquellos versos doloridos: “Tengo vergüenza de mi boca triste/de mi voz rota y mis rodillas rudas...”.

Y así se hacía más profunda y más tensa otra de las raíces de su nostalgia: la maternidad frustrada. “Esta mujer, que nació como pocas para madre, no lo fue”, dice Salvador de Madariaga. No lo fue al menos con la sangre y el cuerpo, que es, en la maternidad, lo que importa. Esta nostalgia de maternidad se ahonda y se hace más intensa con aquella otra frustración, la del destierro perpetuo, “porque a esta madre frustrada le hacía falta un hogar”.

De estas tres frustraciones primarias sale lo mejor y lo más fuerte de la poesía de Gabriela Mistral. La mujer, la madre, la chilena, dice, frustradas las tres, se sacrifi-

can las tres, se sacrifican las tres en el ara de la poesía. Y así brota su poesía henchida de amor a los niños y a esos otros niños (que para ella lo fueron) los indios.

De su nostalgia de Chile de fe, por ejemplo, su poema La Tierra:

Danzamos en tierra chilena,
más suave que rosas y miel,
la tierra que amasa a los hombres
de labios y pecho sin hiel...

O bien, como indicando la falta de tierra para danzar, pregunta: ¿En dónde tejemos la ronda? ¿La haremos a orillas del mar? El mar danzará con mil olas, haciendo una trenza de azabara...

La hondura del pensamiento del autor español deja entrever una suerte de defensa de la poesía “callada y extranjera”: en la nostalgia de su tierra que era además nostalgia de su hogar, que a su vez era de su maternidad frustrada. “Citar los poemas suyos que inspiran este sentimiento íntimo de su femineidad incompleta -dice- sería quizá citar la mitad de su obra”. Y en cuanto a los indios, “sus” indios como ella decía, fueron siempre su cuidado y su desvelo. Sentía para ellos un afecto en el que había patria y había maternidad. Frustrada o no, la Divina Gabriela se ubicó en algo así como una poesía de protesta. Reclamó en el verso duro, triste, por la carencia de belleza; su maternidad que no fue, y la lejanía de su tierra, labraron en ella el furor de un verso que obligó a pensarlo, recogerlo y entregarlo así como un torrente de furia. Esta furia es la que nos llega cuando nos aprestamos a recordar su natalicio de hace cien años. S.

el día, concepción, 4-10-1989 p. 3.

000168927

Las frustraciones de Gabriela Mistral [artículo] S.

Libros y documentos

AUTORÍA

S

FECHA DE PUBLICACIÓN

1989

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Las frustraciones de Gabriela Mistral [artículo] S. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile